

ẤN LẦN THỨ NHỊ

5 000 CUỐN

ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ

*Sèrre Amistie de Dieu en Orient*

**NGHI TIẾT**

**ĐẠI ĐÀN TIỂU ĐÀN**

Tại Tòa-Thánh và Thánh-Thất các nơi

Canh Ngử Niên

1930

Imp. Chơn Truyền Ân Quán  
TÒA-THÁNH TÂY-NINH



Quyển sách này do Hiền Tỷ Trương Thị Khanh  
Oakland CA gửi tặng Ban Thế Đạo Hải Ngoại.  
Chúng tôi chân thành cảm ơn Hiền Tỷ.  
Ban Thế Đạo Hải Ngoại



Tòa Thánh, tháng sáu năm Canh-Ngũ.  
( 12 Juillet 1930 )

## **Châu-Tri**

Gởi cho chư Hiền-Hữu chủ Thánh-Thất. Đầu-Họ và Chức-Sắc « Cửu-Trung-Đài ».

**Hiền-Hữu yêu dấu,**

Đức Hộ-Pháp có gởi cho tôi một bản Lễ cúng Đấng Chí-Tôn và Tam-Giáo của Hiệp-Thiên-Đài soạn lại y như sau đây.

Hôm 9 Février 1930, sau ngày vía của Đấng Chí-Tôn, tôi có đặt một bàn Hội xem xét và hết thấy đều thuận ưng ban hành y theo cuốn Lễ-Bổn ấy.

Từ đây chư Hiền-Hữu phải y theo đó mà hành Lễ và dạy cách hành Lễ cho chư Đạo-Hữu lưỡng phái.

Đạo là chánh lý mà chánh lý thì có một nên cách hành Lễ của Đạo phải y nhau như một mà thôi. Ai canh cải bày biện coi cho huê mỹ thì tội trọng.

Từ đây nếu còn Đạo-Hữu nào không biết hành Lễ thì lỗi về Giáo-Hữu, Lễ-Sanh, Chánh-Phó Trị-Sự và Thông-Sự, họ nào theo họ nấy.

Nay kính

**THƯỢNG-ĐẦU-SƯ**

Thượng-Trung-Nhật

## Lời Tựa

Lễ là một việc rất trọng hệ, vì là cái hành thờ của nền Đạo phò bày ra trước mặt người.

Chư Đạo-Hữu cần phải đề công xem sóc nhắc nhở nhau mà gìn giữ tư cách trong mỗi khi hành lễ cho trang hoàn hầu tỏ tất lòng thành kính của mình cùng Đức Chí-Tôn và Chư Tiên Phật Thánh Thần, lại cũng là một phương châm về đường phổ-độ nữa.

Mỗi khi chúng ta hành Lễ, thì người ngoại Đạo sẵn ý xe vào mà phân biệt tà chánh một ít của nền Đạo trong đó, vì Đạo là việc nhiệm màu huyền bí rất sâu xa, người ngoài nào thấu đạt; duy có chăm nom cách cử chỉ của chúng ta trong kính các Đấng thế nào, thì đủ cho người về ánh Đạo ra thế này mà thôi.

Nhạc cũng là một việc cần yếu, vì là phương làm cho đầm ấm tạo nhã, cốt để dịu dần giúp cho thành Lễ, ra vẻ long trọng, vì đã che lấp các việc xao động trong cơn hành lễ trên thì hiển cái vẻ tiêu tao phù trầm cho các Đấng, dưới lại làm cho chúng ta, vì nghe động cái giọng tạo nhã, nhạc khoan, hoặc có lúc vì tiếng nhạc trôi mà lòng ta vẫn hân hoan mà quên hẳn cái mỗi một trong cơn hành lễ hoặc cố khoản, vì cái thức phù-bã của giọng đờn mà làm cho ta yên tĩnh, mới có thể thiên tâm vọng cầu các Đấng cho thấu đạt.

Có câu phương ngôn của bậc hiền triết miền Âu rằng: « La musique adoucit les moeurs » lại có nói rằng: « Nếu muốn biết sự lẫn lộn của một sắc dân, sau sẽ trở nên thế nào, thì duy có xem trong nét văn-chương và nghe giọng nhạc của sắc dân ấy cũng đủ hiểu trước », huống chi Đấng Chí-Tôn ra công khổ nhạc khai soạn cho ta một nền Đại-Đạo như vậy, lại dịu dần ta từ bước; mà ta lại chẳng đề hết tâm chí cho chấn chỉnh nghệ nhạc cho hoàn toàn hầu gìn giữ đường tấn hóa cho nền Đạo sao ?

Tòa-Thánh Tây-Ninh, ngày 20 - 4 - Kỷ-Tị

Lễ - Nhạc Quân

CAO - MỸ - NGỌC



# ĐẠI ĐÀN NGHI TIẾT

tại Tòa-Thánh và tại Thánh-Thất các nơi.

1. - TỊNH TỨC THỊ LẬP - Lễ-sanh và mấy người có phận sự phải vô trước khi Lễ-sanh khởi xướng, thì khởi xây trống cơm và đờn bài Ngũ-Đối-Hạ, cho đến Lễ xướng khai Lôi-Âm mới dứt. Các Đạo-Hữu đều lặng lẽ đứng hầu cho nghiêm trang, đợi khởi hành lễ.

2. - CHẤP SỰ GIẢ CÁC TƯ KỶ SỰ - Những Đạo-Hữu có trách nhiệm nơi đàn đều phải dự phòng trước, tùy theo phận sự của mình.

3. - CUNG THÀNH THỨ TỰ CHỨC-SẮC NHẬP ĐÀN - Sắp một cặp Lễ-Sanh đứng đi hai bên chính giữa thì chức-sắc Hiệp-Thiên-Đài khởi dẫn đầu, rồi kế Hộ-Pháp, Thượng Phẩm, Thượng-Sanh, kế Chưởng-Pháp, Đầu-Sur Phối-Sur, Giáo-Sur, và Giáo-Hữu tiếp theo. Khi vào cửa Tòa-Thánh, chùng nhập đàn, thì tùy bên trái mình mà thẳng tới Điện, đoạn vòng qua phía mặt, nhưng khi bước ngang qua trước Bửu-Điện, dù 3 vị day vô mà bài Đức Chí-Tôn, rồi thì đi trở xuống bàn Hộ-Pháp, chức-sắc Hiệp-Thiên-Đài lập vị mình, còn chức-sắc Cửu-Trùng Đài lại vòng qua phía trái mình nữa mà trở lên đứng hai hàng hai bên y theo thứ tự.

Chức-sắc Nữ-phái tiếp theo sau, nhưng phải nhập đàn phía mặt của mình rồi qua phía trái, đi ngang Bửu Điện đủ ba vị thì cũng day vào xá Đức Chí-Tôn một xá đoạn bước luôn qua hữu ban rồi thẳng qua mé mặt mình mà vòng xuống khỏi Ngoại-Nghi, mới đặt trở qua mà bước lên,

rồi cúng tỳ thứ tự mà phân hai hàng hai bên.

4. — LỜI ẨM CỔ KHỞI — Đợi đánh 3 dùi trống khởi đầu rồi đờn đưa hơi theo hết 4 câu kệ sau đây thì dứt đờn.

Lời ẨM Thánh Cổ triệt Hư-Không,  
Truyền tấu Càn-Khôn Thế-Giái thông,  
Đạo pháp dương kim dương chánh giáo,  
Linh quang chiếu diệu Ngọc-Kinh cung.

Dứt mỗi câu chầu một dùi, đoạn lời 12 điểm, rồi đánh tiếp 3 hồi, khởi đầu chậm sau đó giót mỗi hồi 12 chập, mỗi chập 12 dùi, cộng 3 hồi là 432 dùi, dứt rồi lại 3 dùi, cách đánh liêng dùi như trống bác nhả chẳng nên đánh chậm mà mất ngày giờ.

5. — BẠCH-NGỌC-CHUNG MINH — Khởi đánh 3 dùi rồi điểm chung, kệ 4 câu:

Thần chung thánh hướng phóng phong-đô  
Địa tạng khai môn phóng xá cô  
Tam-kỳ vận chuyển kiêm quang hiện  
Sám hối âm hồn xuất ư đồ.

Mỗi câu một dùi, rồi cũng đánh y như trống vậy.

6. — NHẠC TẤU QUÁN THIÊN — Nhạc xô 3 hồi đánh Nghinh-Thiên, dứt thì xây trống mà đờn 7 bài bắc, đoạn này là lúc Đấng Chí-Tôn và chư Phật Tiên giáng, chư Đạo-Hữu phải tịnh tâm mà cầu khẩn, chẳng nên xao động.

7. — CHỈNH SÁT CÚNG PHẨM — Song dâng đi bắc và 1 vị Chức-Sắc, đến nơi điện bái rồi trở xuống, 3 ban đồng y như vậy.



8.- NỘI NGHI NGOẠI NGHI TỰU VỊ. - Bữu-Điện, Nội Nghi 3 vị niệm hương vào đứng giữa, Ngoại-Nghi 3 vị đỉnh lễ, tả ban, Nội-Nghi 3 vị niệm hương, Ngoại-Nghi 3 vị đỉnh lễ. Hữu ban, Nội-Nghi 3 vị niệm hương, Ngoại-Nghi 3 vị đỉnh lễ, nhạc cứ xây tá đờn bài hạ.

9.- THIÊN-PHONG DĨ HẠ CÁC TƯ KÝ VỊ. - Chức-sắc Cửu-Trùng-Đài Thiên-Phong và Tín-Đờ lưỡng phái tùy theo phẩm vị mình mà đứng tiếp theo và phải chừa cho đàng sau cho đồng nhi Nam Nữ qui đọc kinh.

10.- NGHỆ HƯƠNG ÁN TIỀN - Xây tá đờn Ngũ-Đối Hạ cho đến khi Lễ-sanh day vô thì dứt, cả tam ban Lễ-sanh Đàng và Đài đều bước lên Ngoại - Nghi, khi bước lên cả Đàng và Đài đều phải đứng day vô Ngoại-Nghi.

11.- GIAI QUI-Nhạc đờ hai hồi đầu cho dài, đợi chư chức sắc xá 3 xá, rồi qui lấy dấu Phật-Pháp-Tăng và cúi đầu năm lần. Niệm đức Chí-Tôn, Quang-Âm-Bồ-Tát, Lý-Thái-Bạch, Quan-Thánh và chư Phật chư Tiên, thì trống đờ giót lần ba.

12.- PHẦN HƯƠNG-Đánh trống thét cho đến khi Lễ-sanh đứng dậy rồi xây tá đờn bài hạ luôn. Còn chức sắc qui Ngoại-Nghi, đốt hương sắp trầm qua lư hương, phải xá ba xá đoạn Lễ-sanh đứng dậy.

13.- ĐIỆN HƯƠNG-Trống đờ 3 hồi cho Lễ-sanh cung tay lên, còn đờn thì cứ tiếp theo hoài cho Lễ-sanh đứng đến Nội-Nghi day vô giữa thì dứt. Còn Lễ đứng từng hương phải đi bài bắc, nghĩa là ký rồi bước liền không đợi châu trống.

14. QUI- Nhạc đồ rồi tiếp đánh thét. Lễ-sanh sửa soạn xường thì dứt. Khi Lễ-sanh điện tới Nội-Nghi rồi qui, thì cặp Lễ rước lễ cũng qui một lượt đồng rước Lễ.

15.- THÀNH KINH TỤNG NIỆM HƯƠNG CHÚ- Đồn chiếu theo kinh, trống tùy chỗ có phẩm vị của các đẳng mà điem. Lễ-sanh đợi đồng-nhi đọc kinh rồi sẽ đứng dậy, còn đọc kinh để cho toàn đồng-nhi tụng mà thôi.(1)

16.- THƯỢNG HƯƠNG -Nhạc đồ rồi đánh luôn trống thét cho đến khi Lễ-sanh về tới bàn Hộ-Pháp thì dứt. Khi Lễ-sanh đứng dậy, cặp Lễ rước Lễ dâng vô Bửu-Điện, còn cặp Đãng thổi 3 bước, còn cặp Đai: thứ nhất bước ra, thứ nhì đứng đó nhúng, thứ 3 bước vô rồi Đãng-Đai day mặt xuống bàn Hộ-Pháp để tay xuống phía ngoài, ký chừng trong đi xuống.

17.- CÚC CUNG BÁI- Trống lay hay là rập ban (đoạn này tùy ý, là vì nếu có sông thì thì đánh rập ban, bằng kèn đại thì đánh trống lay): Lay 3 lần mỗi lần 4 gặt là (12 lay) mỗi lay niệm: « Nam mô Cao-Đài Tiên-Ông Đại Bồ-tát ma-ha tát, Ngọc-Hoàng Đại Thiên Tôn».

18.- THÀNH KINH TỤNG KHAI KINH CHÚ (1)

Đồn theo kinh, trống điem tùy theo mấy chỗ có phẩm vị các Đẳng. Đồng-nhi Nam Nữ tụng kinh.

19.- THÀNH KINH TỤNG NGỌC HOÀNG KINH- Đồn theo kinh, trống điem tùy theo mấy chỗ có phẩm vị các đẳng. Đồng-nhi Nam Nữ tụng kinh.

20. CÚC CUNG BÁI- Trống lay hay là rập ban. Ba lần gặt bốn (12) mỗi lay niệm câu: « Nam mô Cao-Đài Tiên Ông Đại Bồ-tát Ma-ha tát».



- 21.- THÀNH KINH TỤNG PHẬT-GIÁO TÂM-KINH - Đờn theo kinh, *trống điềm tùy theo, mấy chỗ có phạm vị các Đấng.* Đồng-nhi Nam Nữ tụng kinh.
- 22.- CÚC CUNG BÁI-Trống lạy hoặc rập ban. Lạy 3 lần mỗi lần 3 gặt (9) mỗi lạy niệm câu: « Nam mô: Nhiên-Đăng Cổ-Phật Đại Bồ-tát Ma ha-tát ».
- 23.- THÀNH KINH TỤNG TIÊN GIÁO TÂM KINH- Đờn theo kinh, *trống điềm tùy chỗ có phạm vị của các Đấng.* Đồng-Nhi Nam Nữ tụng kinh.
- 24.- CÚC CUNG BÁI- Trống lạy hoặc rập ban. Lạy 3 lần mỗi lần 3 gặt (9) mỗi lạy niệm câu: « Nam mô: Thái Thượng Đạo Tổ Tam Thanh ứng hóa Thiên-Tôn ».
- 25.- HÀNH KINH TỤNG THÁNH GIÁO TÂM KINH - Đờn theo kinh, *trống tùy theo chỗ mà điềm Đồng-Nhi Nam Nữ tụng kinh.*
- 26.- CÚC CUNG BÁI- Trống lạy hoặc rập ban. Lạy 3 lần mỗi lần 3 gặt (9) mỗi lạy niệm câu: « Nam mô: Khổng Thánh Tiên Sư hưng nhơn Thành thế Thiên-Tôn ».
- 27.- CUNG HIẾN TIÊN HOA- Xây tá đờn Ngũ-đối-Hạ Các Lễ-Sanh Đấng Đầy đều bước lên Ngoại - Nghi rồi day vào giữa.
- 28.- QUI- Trống đổ giót rồi dứt đờn. Lễ-Sanh Đấng Đầy cung tay lên, đều qui xuống.
- 29.- CHÍNH TIÊN HOA - Trống thét. Chức Sắc Ngoại-Nghi sửa hoa tề chỉnh rồi Lễ-Sanh đứng dậy. Đầu day vô Bửu-Điện để tay xuống mé ngoài mà đợi
- 30.- ĐIỆN TIÊN HOA - Trống đổ 3 hồi giót, vừa thấy

Lễ-Sanh cung tay rồi thì tiếp xây trống đờn Đáo-Ngũ Cung (1) hề đờn vô xong, thì châu trống khởi đầu cho Lễ bước, rồi cứ xây đến bảy lá châu lá tám, nghĩa là đủ một lớp đờn đáo 8 câu thì châu tiếp như vậy, cho đến Lễ-Sanh dâng lễ tới Nội-Nghi, day vô giữa thì thôi châu. Nhưng cứ đờn tiếp hoài ( ấy là Thánh-Giáo Đứơc Chí-Tôn ).

Lễ-Sanh cung tay lên đờn dừng câu châu trống nhạc khởi đầu thì cũng khoát cần búa ( Tả khoát tả, Hữu khoát hữu ) Lễ phải đi chữ Tam.

Tước lễ phải tùy câu trống Nhạc châu 7 lá mà đi (2) cho rập ràng, ( khoản này Đứơc Thái-Thượng Lão-Quan hằng dặn phải tập lễ cho rập ). Đồng-nhi phải tùy bước đầu của Lễ mới khởi thái, nhưng phải có người thông thạo diu dắc, đứng phân đường cho đồng-nhi thái, thế nào trong 4 câu Lễ-Sanh tới Bửu-Điện thì đưa dứt bài, dâng Lễ day vào giữa. Người dắc Đồng-Nhi thái phải hiểu biết câu đờn cao thấp đứng tùy cao thấp đứng tùy giọng khởi đầu cho Đồng-Nhi tiếp theo, mới rập ràng với đờn, bằng không hiểu, thì làm trái giọng thêm loạn Đàn ( Việc này rất khó, cần phải hỏi nhiều mới đặng ).

31. - QUI - Trống đồ, đờn Ngũ-Cung. Lễ-Sanh Đấng-Đài và cập tiếp-lễ đều qui. Chúc-Sắc hầu Nội-Nghi tiếp lấy bình hoa, xá 3 xá rồi giao lại cho Lễ-Sanh tiếp lễ.

32. - THƯỢNG TIÊN HOA - Trống đồ rồi nhiếp thúc dặng đờn lớp Đáo-Ngũ-Cung cho tới Lễ-Sanh về tới bàn Hộ-Pháp mới dứt.

Khi Lễ-Sanh đứng vậy, cập Lễ rước dâng vô Bửu-Điện



còn cặp Đẳng, thổi 3 bước, Cặp Đai: thứ nhứt bước ra, thứ nhì đứng nhúng, thứ 3 lướt vô, rồi Đẳng và Đai day mặt xuống bàn Hộ - Pháp, để tay xuống phía ngoài ký chung trong đi xuống.

33. - CÚC CUNG BÁI - Trống lại hoặc rập ban. Một lay gặt 4 khi nào lay một, gặt bốn thì cứ niệm câu: Nam mô: Cao-Đài Tiên-Ông Đại Bồ Tát Ma-Ha-Tát.»

34. - CUNG HIỂN TIÊN TỬU - Xây tá đờn bài Hạ Hành lễ giống như khoản dâng hoa.

35. - QUI - Trống đổ rồi dứt đờn . . . Hựu . . . . .

36. - CHƯỚC TỬU - Trống thét . . . . . Hựu . . . . .

37. - ĐIỆN TỬU - Trống đổ 3 hồi xây đờn Đao-Ngũ-Cung rồi châu khởi bước đầu vắn vắn . . . Hựu . . .

38. - QUI - Trống đổ giót, đờn cứ tiếp Đao-Ngũ-Cung. Hành lễ giống như khoản dâng hoa.

39. - THƯỢNG TIÊN TỬU - Trống đổ giót, rồi nhiếp thúc đờn lớp trống đảo cho Lễ-Sanh về . . . Hựu . . .

40. - CÚC CUNG BÁI - Trống lay hoặc rập ban. Một lay bốn gặt.

41. - CUNG HIỂN TIÊN TRÀ - Xây tá đờn Ngũ-Đối Hạ. Hành lễ giống như khoản dâng hoa.

42. - QUI - Trống đổ giót rồi dứt đờn . . . Hựu . . .

43. - Trống thét . . . . . Hựu . . . . .

44. - ĐIỆN TRÀ - Trống đổ ba hồi giót, xây đờn Đao-Ngũ-cung rồi châu đặng khởi bước Lễ v. v. . . . Hựu . . . .

45. - QUI - Trống đổ giót đờn cứ đảo tiếp Đao-Ngũ-Cung . . . Hựu . . .

46. - THƯỢNG TIÊN TRÀ- Trống đồ giót rồi nhiếp thúc đờn lớp trống đão cho Lễ-sanh về . . . . Hựu . . .
47. - CÚC CUNG BÁI- Trống lay hoặc rập ban. Một lay gặt bốn (4)
48. - NGHỆ ĐỌC CHÚC SỞ- Trống thét cứ đánh cho đến lúc khởi xướng câu tới dứt. Cặp Lễ-sanh Đàng bước lên Nội-Nghi rồi day vào giữa.
49. - QUI- Trống đồ giót rồi đánh thét. Cặp Lễ-sanh Đàng qui, chúc-sắc chứng đàn dâng sớ chí mảy. Niệm Đấng Chí-Tôn và Tam-Trấn, xá rồi giao cho chúc-sắc đọc.
50. - ĐỌC CHÚC- Dứt trống rồi phải lóng tay nghe mà điềm mỗi phẩm vị các Đấng. Chúc-sắc khởi đọc khi đọc tới phẩm vị các Đấng thì cúi đầu, mỗi lần cúi phải đợi trống điềm dứt mới tiếp, hoặc có câu khác tùy chỗ phải cúi đầu, thì phải đọc cho dài hơi, mới phải cách thức và tiện cho cả đạo hữu nghe biết mà cúi đầu một lượt, khởi lộn xộn, đọc rồi thì xá và giao lại cho vị chứng đàn.
51. - PHẦN CHÚC- Đờ ba hồi rồi tiếp bài nghinh-thiên đợi Lễ-Đàng về đến bàn Hộ-Pháp thì dứt. Xá 3 xá rồi đốt sớ.
52. - CÚC CUNG BÁI- Trống lay hoặc rập ban. Một lay gặt 4 «Niệm Nam Mô Cao-Đài Tiên-Ông Đại Bồ-tát Ma-ha-tát.»
53. - THÀNH TÂM TỤNG NGŨ NGUYỆN- Trống tịch theo câu nguyện, rồi điềm mỗi khi dứt câu, đờn hơi theo rao Nam-Xuân, Đồng-nhi Nam Nữ tụng dứt mỗi câu thì cúi đầu, rồi phải đợi trống điềm dứt sẽ khởi câu khác ( thế nào cũng phải có một vị hiểu biết giọng đờn mà diu dắt cho



đồng-nhi tiếp giọng mà theo mới rập.

54. — CÚC CUNG BÀI— Trống lay hoặc rập ban, cho đến lúc xướng câu, tới, dè khi đứng dậy xao động có tiếng trống lấp.

(HUNG BÌNH THÂN)— Ba lay gặt bốn (12) niệm Đức Chi-Tôn, đoạn cả đạo-hữu đều đứng dậy, nhưng cũng còn nơi vị mình.

55 — CUNG THÀNH THỨ TỰ PHÂN LẬP TAM BAN —  
Trống thét đánh tới, chẳng nên dứt vì e lúc lui ra hàng xao động mất nghiêm. Chức-sắc dĩ hạ sắp bài ban như hồi mới nhập đàn.

56 — HIỆP-THIÊN-ĐÀI CHỨC-SẮC NHẬP NỘI NGHI —

Trống thét. Cả chức-sắc Hiệp-Thiên-Đài nhập Nội-Nghi.  
57 — CÚC CUNG BÀI (HUNG BÌNH THÂN) — Trống lay hoặc rập ban. Ba lay gặt bốn (12) rồi cũng phân ban nơi Nội-Nghi.

58 — LỀ THÀNH— Một đoạn trống thét dứt. Động 3 hồi Bạch-Ngọc-Chung chậm chậm. Cả chức-sắc bên nào tùy bên nấy lui ra đến sau bàn Hộ-Pháp mới nhập đội lại mà ra cửa Tòa-Thánh, chức-sắc Hiệp-Thiên-Đài đi đầu kể Hộ-Pháp Thượng-Phẩm, Thượng-Sanh, kể Chương-Pháp, Đầu-Sư, Chánh-Phối-Sư v. v. . . Kể chức-sắc Nữ-pháp, Tín-Nữ, đồng-nhi Nữ, kể Thiện-Nem đồng-nhi Nam v. v.

Các Lễ-Sanh và Nhạc-công phải ở lại giữ đàn cho yên tịnh và các người có trách nhiệm cũng vậy, đợi cho ra dứt rồi, thì mình tiếp vào lay, đoạn cũng đi hai bên bước ra đến sau bàn Hộ-Pháp hiệp hàng đội lại mà đi.

## MẤY CHỖ CÓ NÊU SỐ XIN GIẢI NGHĨA DƯỚI ĐÂY:

### Khoản thứ 9.— Nhạc tấu quân thiên (1)

(1) Tùy theo Thánh-Giáo Đấng Chí-Tôn khi dứt nhạc, phải xây trống mà đờn cho đủ 7 bài (Xàng Xê Ngũ-đối-thượng, Ngũ-đối-hạ, Long-đăng, Long-ngâm, Vạn giá và Tiểu-khúc không phép đờn bài chi khác hơn, nếu không thể đờn đủ bài thì đờn 3 bài. Ngũ-đối-hạ, Long-đăng Tiểu-khúc hoặc 3 bài Ngũ-đối-hạ mà thôi.

### Khoản thứ 10.— Nghệ hương án tiền (1)

(1) Ngoạ-Nghi đây gọi là bàn hương-án, nên xưng câu này nghĩa là bước lên trước bàn hương-án, không nên lầm tưởng rằng: «Bưng hương lên bàn Án» thì sai, vì có câu Nghệ đọc chú sớ, nghĩa là bước lên chỗ đọc sớ vậy.

### Khoản thứ 15.— Thành kinh tụng niệm hương chú (1)

(1) Có lời Thánh-Giáo dạy ngày 11 Septembre 1926, hai vị chức-sắc Nữ-phái dạy 36 đồng-nhi Nữ, còn chức-sắc Nam phái dạy 36 đồng-nhi Nam. Vậy từ đây cũng nên để ý vào số đã định của Đấng Chí-Tôn chọn hoặc bên Nam 6 bên Nữ 6, hoặc 18 mỗi bên, hoặc 36 mỗi bên, chẳng nên cho nhiều đưa đọc lộn xộn, lại cũng không nên để đồng-nhi nhiếp-sanh, đã khó coi mà chẳng hề khi nào trúng nhiếp cho đặng, lại thêm khó đờn quá, để cho nhạc nhiếp mà thôi.

### Khoản thứ 18.— Thành tụng khai kinh chú (1)

(1) Những bài tịnh tâm, tịnh khẩu, tịnh thân. An-thồ-



Địa, các Đạo-hữu nên học cho biết, chẳng cần đọc nơi Đàn, vì không phải là kinh chư tiên có ý muốn dạy chúng ta cho biết cách thức đặng giữ mình, hầu khỏi thất lễ nơi trước Bửu-Điện vậy thôi. Nếu đọc thì sai, là vì ta nói rằng ta tịnh khẩu, tịnh tâm, mà kỳ thật đọc um lên, rồi thế nào tịnh đặng.

**Khoản thứ 30. — Điện tiên hoa (1 và 2)**

(1) Khi dâng tam Bửu phải đờn Đảo-Ngũ-Cung mà thổi không đặng đờn bùa hoặc xuân chi cả, ấy là Thánh ý Đấng Chí-Tôn.

(2) Nếu muốn biết cách thức cho rõ bước Lễ thì đến hỏi nơi Lễ-nhạc-quân vì trong bước có chỗ phải ngừng, hoặc có tùy nhiệm nhân mới đặng trọn.

**TIÊU-DÀN**

Các nơi Thánh-Thất cũng tùy theo bốn Nghi-Tiết Lễ nhạc này mà hành lễ. Lập đàn các nơi chức-sắc không đủ thì đặng sắp. Nếu có chức-sắc Hiệp-Thiên-Đài thì cũng để dần đầu, bằng chẳng thì cứ việc sắp chức-sắc Nam phái, rồi chức-sắc Nữ phái, kể Tín-Nữ đồng-nhi Nữ Thiện-Nam. đồng-nhi Nam cho có thứ tự. (Nếu trong hàng chức-sắc đầu cho Hiệp-Thiên-Đài, hay là Cửu-Trùng-Đài chẳng có Thiên-phục tùy thân, thì buộc phải đứng theo Thiện-Nam Tín-Nữ.

Nhập đàn rồi nếu có chức-sắc lớn như Đầu-Sư, Phối-Sư thì người cũng niệm-hương rồi đứng lại hai bên hầu,

để cho Giáo-Sư chứng đàn nơi Nội-Nghi. Giáo-Hữu Ngoại Nghi, tùy chỗ và tùy theo chức-sắc lớn nhỏ mà hành Lễ thê nào cũng chẵn nên để thất trật-tự mới ra về Đạo.

### BÀI DÂNG HOA

Từ-Bi giá ngự rạng môn thiên,  
Đệ-tử mừng nay hữu huệ duyên.  
Năm sắc hoa tươi xin kính lễ,  
Cúi mong Thượng-Đế rưới ân thiên.



### BÀI DÂNG RƯỢU

Thiên-an huệ chiếu giáng thiên minh,  
Thành kính tròng xuân chúc từu-quỳnh.  
Lạc hứng khấu cung giai miếng lễ,  
Thoát tai bá tánh ngưỡng ân sinh.



### BÀI DÂNG TRÀ

Mai xuân nguyệt cúc vị trà hương,  
Kính lễ thành tâm hiến bửu tương.  
Ngưỡng vọng Từ-Bi gia tế phước,  
Khai minh Đại-Đạo hộ thanh lương.





**LÒNG SỚ**

*Đại-Đạo Tam-Kỳ Phổ-Độ. Đệ ngũ niên, Tam-Giáo  
qui nguyên, Ngũ Chi phục nhứt.*

*Thờì Duy:*

*Thiên vận Canh-Ngũ niên . . . ngoạt . . . nhứt  
. . . thời, . . . hiện tại Đại-Nam-Quốc,  
Tây-Ninh Tỉnh, . . . Quận . . . Tổng . . .  
. . . Thôn, cư trụ.*

*Tòa-Thánh chỉ trung, kim hữu Thiên-Phong đệ tử thọ  
Thiên-Ấn . . . . . công đồng thiên-  
nam tía nữ đẳng, qui tại Điện tiền thành tâm trình tấu.*

*Huỳnh-Kim-Khuyết Nội Huyền-Khung Cao-Thượng  
Đế Ngọc-Hoàng Đại-thiên-tôn.*

*Điều-Trì Kim-Mầu Vô-Cực thiên tôn.*

**TAM-TÔNG CHƠN-GIÁO**

*Tây-Phương Giáo-Chủ, Thích-Ca Mầu-Ni thế tôn.*

*Tlai-Thượng Đại-Tồ Tam-Thanh Ứng-Hóa thiên tôn,*

*Khổng-Thánh Tiên-Sư hưng nho thanh thế thiên tôn.*

**TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ TAM-TRẦN OAI-NGHIÊM**

*Thường-Cư Nam-Hải Quang-Âm Như-Lai.*

*Lý-Đại Tiên-Trưởng, Thái-Bạch Kim-Tinh.*

*Hiệp-Thiên Đại-Đế Quang-Thánh Đế-Quân.*

*Gia-Tổ Giáo-Chủ cứu thế thiên tôn.*

*Thái-Cống Trưởng-Phụ quân pháp thiên tôn.*

*Tam-châu bác bộ Hộ-Pháp thiên tôn.*

*Thập phương chư Phật vạn chướng chư Tiên, liên đới  
chỉ hạ.*

## LỄ CÙNG TỨ THỜI THƯỜNG NGÀY TẠI TÒA-THÁNH VÀ TẠI THÁNH-THẤT CÁC NƠI

Nghe thứt ba tiếng chuông nhứt (1) thì mặc Đạo-Phục rồi nhập Đại-Điện đứng bài ban tề chỉnh tay chấp ấn-tử để ngay ngực, chờ ba tiếng chuông nhì (2) thì bái đặng bước (3) vào giữa đứng một hàng 3 vị ngó ngay Thiên-Nhân, xá 3 xá chơn trái bước tới chơn mặt quì xuống, ngó ngay Thiên-Nhân, giở tay ấn-tử lên trán niệm Nam-mô Phật, đưa tay qua gò má lên trái niệm Nam-mô Pháp, đưa tay qua gò má bên mặt niệm Nam-mô Tăng, để ngay chơn thụy niệm Nam-mô Cao-Đại Tiên-ông Đại Bồ-tát Ma-ha tát (cúi đầu) Nam-mô Quang-Thế-Âm Bồ-iác Ma-ha tát (cúi đầu) Nam-mô Lý-Thái-Bạch kiếm tinh (cúi đầu) Nam-mô Hiệp-Thiên Đại-Đế Quan-Thánh Đế-Quân (cúi đầu) Nam-mô chư Phật Tiên chư Thánh chư Thần (cúi đầu) rồi thì đồng-nhi tụng bài Niệm-Hương dứt rồi lại 3 lần mỗi lần 4 gặt là 12 lay.

Kể tụng bài khai-kinh dứt thì cúi đầu.

Kể tụng bài Đại-La Thiên-Đế lay 3 lần mỗi lần 4 gặt là 12 lay, mỗi gặt niệm câu «Nam-mô Cao-Đại Tiên-Ông Đại Bồ-tát Ma-ha tát».

Kể tụng bài Phật-Giáo lay 3 lần, mỗi lần 3 gặt là 9 lay mỗi gặt niệm câu «Nam-mô Nhiên-Đăng Cồ-Phật Bồ-tát Ma-ha tát.»

Kể tụng bài Thiên-Giáo lay 3 lần, mỗi lần 3 gặt là 9 lay, mỗi gặt niệm câu «Nam-mô Thái-Thượng Đạo-Tổ Tam-Thanh ứng hoá Tiên-Tôn»,



Kể tụng bài Thánh-Giáo hay 3 lần mỗi lần 3 gặt là 9 gặt mỗi gặt niệm câu «Nam-mô Không-Thánh Tiên-Sư hưng nho Thạnh-Thế Thiên-Tôn», rồi thì đọc bài dâng tam Bửu tùy theo giờ cúng:

Giờ Tí đọc bài dâng Rượu lạy 1 lần 4 gặt niệm mỗi gặt câu «Nam-mô Cao-Đài Tiên Ông Đại Bồ-tát Ma ha tát».

Giờ Mẹo đọc bài dâng Trà lạy 1 lần 4 gặt, mỗi gặt niệm câu y như trên.

Giờ Ngọ đọc bài dâng Rượu lạy 1 lần 4 gặt, cũng niệm y như trên.

Giờ Dậu đọc bài dâng Trà lạy 1 lần 4 gặt, cũng niệm y như trên.

Kể đồng-nhi đọc bài Ngũ-Nguyện rồi lạy 3 lần mỗi lần gặt 4 là 12 lạy.

Rồi thì đứng dậy xá Thiên-Bàn 3 xá rồi day phía trái ra (4) bàn Hộ-Pháp xá 1 xá rồi đứng bài ban lại, chờ 3 tiếng chuông dứt 3 câu kệ (5) xá 1 xá. Chúc-sắc đi ra trước, kể người lớn, kể đồng-nhi đi cho nhẹ nhàn êm tịnh.

Tại nơi nhà tư của Đạo-Hữu chẳng định phép cúng Đại-Đàn. Cứ cúng y theo trên đây đều khỏi có chuông và kệ.

- (1) Gióng 3 tiếng chuông nhưt thì có 3 câu kệ như sau này:  
Văn chung khẩu hướng huệ trường Càn-Khôn (động 1 dùi)  
Pháp giải chúng sanh đồng đẳng bỉ ngạn (động 1 dùi)  
Án đà ra đễ da ta bà ha (động 1 dùi)
- (2) Gióng 3 tiếng chuông thứ nhì có 3 câu kệ như sau này:  
Nhứt vi u ám tất dai văn (động 1 dùi)

Nhứt thiết chúng sanh thành chánh giác (động 1 dùi)

Án dà ra đở da ta bà ha (động 1 dùi)

(3) Giọng 3 tiếng chuông thứ ba có 3 câu kệ như sau này:

Đàng tràng viên mãn, chửc-sắc qui nguyên vĩnh một  
từ ân phong điều vô thuận (động 1 dùi)

Thiên-Phong kải chúng quốc thối dân an hội hương  
đàng; đờng tận thâu pháp giái (động 1 dùi)

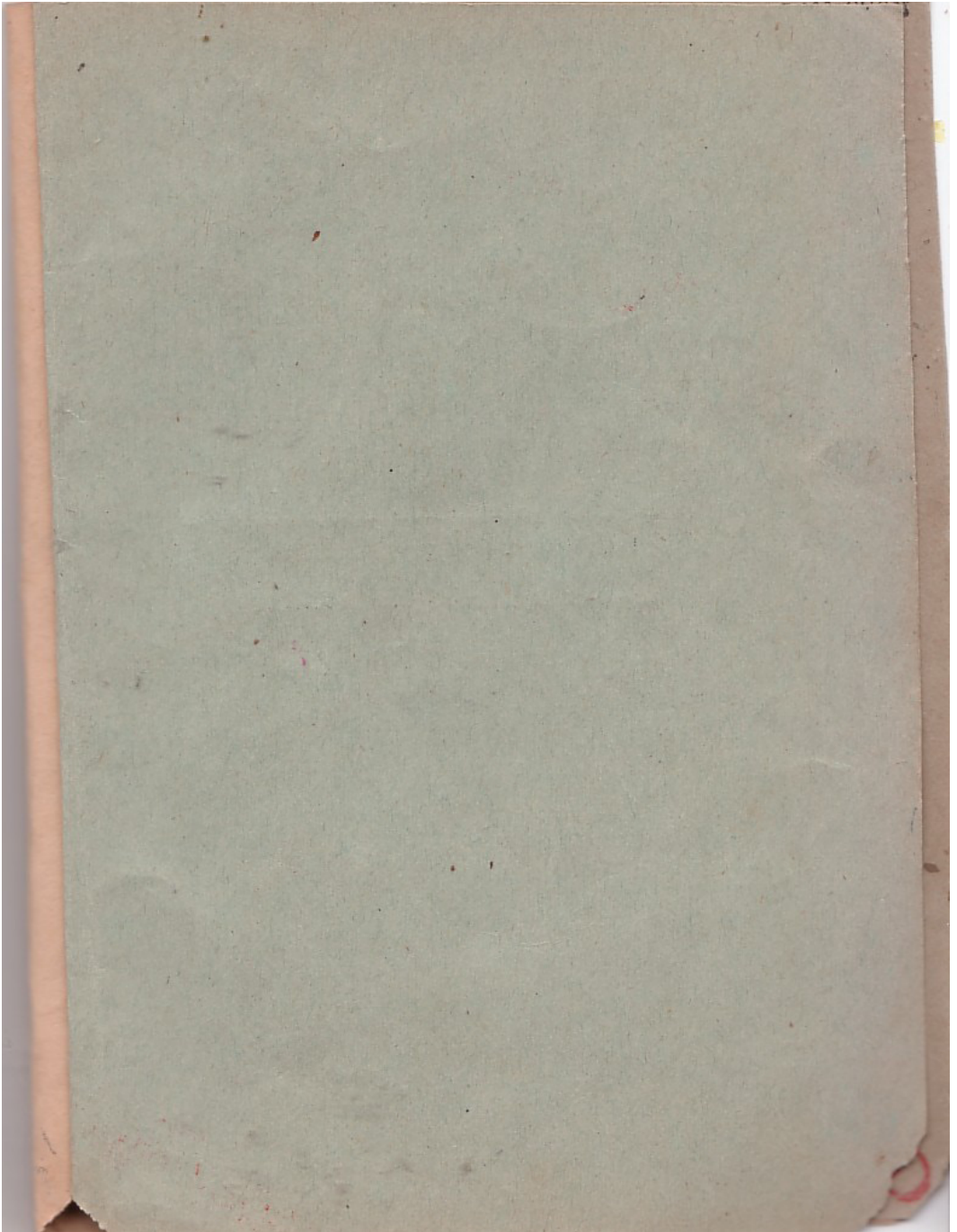
Án dà ra đở da ta bà ha (động 1 dùi)

(4) Khi bước vô thì chửng phía trong Bửu-Điện bước vô  
trước.

(5) Nghĩa là xây vai mặt qua bên trái.

## CHUNG





Imp. Chợ Truyền Ấn Quán  
TÒA-THÁNH TÂY-NINH